

**REDES DE COOPERACIÓN SOCIO-TERRITORIAL Y VALORIZACIÓN TURÍSTICA  
DEL PAISAJE. LA EXPERIENCIA DE LA COMARCA DE LAS MERINDADES  
(BURGOS)**

Fernando MANERO  
Departamento de Geografía. Universidad de Valladolid

**RESUMEN:** Pese a los ingentes esfuerzos realizados en la elaboración y proyección de las ofertas de interés turístico en áreas interiores, sus posibilidades están con frecuencia condicionadas por las variaciones coyunturales –económicas, culturales y de calidad– que inciden sobre los comportamientos de la demanda. De ahí que, frente a los numerosos desafíos e incertidumbres planteados, y particularmente en los espacios rurales, se impone la adopción de estrategias proactivas a favor de la mejora cualitativa y funcional de la oferta, entre las que destacan las derivadas de los procesos de cooperación puestos en práctica, en una trama de relaciones muy abierta, por los ayuntamientos, la ciudadanía y las empresas. La experiencia de la comarca burgalesa de Las Merindades, y al amparo de su extraordinaria calidad paisajística, permite entender el alcance de estas pautas de actuación y su importante dimensión territorial.

**PALABRAS CLAVE:** turismo rural, paisaje, cooperación socio-territorial, desarrollo local, ordenación del territorio.

**SOCIO-TERRITORIAL COOPERATION NETWORKS AND TOURISTIQUE  
VALORISATION OF THE LANDSCAPE. THE EXPERIENCE OF LAS MERINDADES  
(BURGOS)**

**ABSTRACT:** Despite the great efforts made in the development and projection of the offers of tourist interest in interior areas, your chances are often conditioned by the cyclical variations –economic, cultural and of quality– that affect the positions of demand. Hence, to resolve the many challenges and uncertainties posed, particularly in rural areas, it requires the adoption of proactive strategies, for improving the quality and supply functional, among which are those derived from the processes of cooperation in a very open network of relationships by the municipalities, citizens and enterprises. The experience of the region of Las Merindades (Burgos), and under its extraordinary landscape quality, allows us to understand the scope of these guidelines for action and their significant territorial impact.

**KEY WORDS:** Rural tourism, landscape, socio-territorial cooperation, local development, spatial planning.

**LAS FERIAS GANADERAS EN CANTABRIA: DE TRADICIÓN CULTURAL  
ARRAIGADA A ELEMENTO PATRIMONIAL Y ATRACTIVO TURÍSTICO**

Carmen GIL DE ARRIBA  
Universidad de Cantabria

**RESUMEN:** Las exhibiciones tradicionales de reses y las ferias ganaderas mantienen, hoy en día, un peso notable en las áreas rurales de la Comunidad Autónoma de Cantabria. Este tipo de manifestaciones se hallan cada vez más relacionadas con actividades recreativas y de ocio, siendo capaces de atraer un número creciente de visitantes no directamente vinculados con el ámbito pecuario. Además de este novedoso atractivo turístico, el resurgir de estas prácticas rurales pone de manifiesto la aparición de un proceso de revalorización y de patrimonialización que deben ser

entendidos dentro de un marco de análisis más amplio. Es conforme a estas circunstancias que las ferias tradicionales de ganado están contribuyendo en la actualidad al desarrollo de actividades turísticas y de ocio en varias zonas rurales de Cantabria. En este artículo estudiamos el contexto social e histórico, desde finales del siglo XIX y, a partir de varios estudios de caso, planteamos algunas hipótesis interpretativas de la situación actual y de los posibles escenarios de evolución futura.

**PALABRAS CLAVE:** ferias tradicionales de ganado, patrimonio cultural inmaterial, procesos de *patrimonialización*, turismo cultural, espacio rural, Cantabria.

### **TRADITIONAL CATTLE FAIRS IN CANTABRIA (SPAIN): FROM A DEEP-ROOTED CULTURAL TRADITION TO A HERITAGE ELEMENT AND A TOURIST ATTRACTION**

**ABSTRACT:** Traditional cattle fairs and exhibitions are still important in the rural areas of the Autonomous Community of Cantabria (Northern Spain). However, they are increasingly linked with recreational and leisure activities and so can attract a broader spectrum of visitors. In addition, the resurgence of these old rural practices reflects a patrimonialization process that must be understood in the wider framework of globalization. It is in this context that traditional cattle fairs are contributing to the development of tourism and leisure activities in rural areas. In this article we analyse some cases of study, in a historical perspective, from the end of 19th century to the present.

**KEY WORDS:** traditional cattle fairs, intangible cultural heritage, patrimonialization, cultural tourism, rural areas, Cantabria, Spain.

### **TURISMOS DE INTERIOR EN LA REGIÓN DE MURCIA. UNA APROXIMACIÓN AL TURISMO RURAL Y AL ENOTURISMO**

Mercedes MILLÁN ESCRICHE  
Escuela Universitaria de Turismo de Murcia

**RESUMEN:** La evolución experimentada por el turismo que se ha desarrollado en el espacio interior de la Región de Murcia ha cobrado una identidad nueva a partir de la diversificación de su oferta. Actualmente, aun manteniendo el término interior por oposición al litoral, puede encontrarse una amplia gama de productos turísticos cuyo soporte territorial no es exclusivo del medio rural. Nos referimos al Turismo Cultural; Turismo Religioso; Turismo de Congresos, etc. Sin embargo también hay ofertas turísticas que mantienen un estrecho vínculo con lo rural, pues la materia prima en la que se fundamentan se obtiene a partir de las labores del campo. Un buen ejemplo es el Enoturismo que, desde la Certificación de las Rutas del Vino en Jumilla y Bullas, está siendo objeto de atracción turística en el espacio regional murciano.

Aquí pretendemos revisar el estado actual de dos productos turísticos que se sustentan territorialmente en el espacio interior rural de la Región de Murcia, por ello centran el interés de este trabajo el Turismo Rural y el Enoturismo.

**PALABRAS CLAVE:** Turismos de interior, Turismo Rural, Enoturismo, diversificación turística.

### **INTERIOR TOURISM IN THE REGION OF MURCIA. AN APPROACH TO RURAL TOURISM AND WINE TOURISM**

**ABSTRACT:** The evolution experienced by the tourism that has developed in the Interior of the region of Murcia has assumed a new identity from the diversification of its offer. Currently, you can find a wide range of tourist products whose territorial support are not exclusive to rural areas while remaining the internal term for opposition to the coast. We refer to the Cultural tourism; Religious tourism; Tourism of congresses, etc. However there are also tourist offers that keep a close link with the rural, as raw materials which are based is born of the Earth. A good example is the wine Tourism

that, beginning with the certification of the routes of the wine in Jumilla and Bullas, is the subject of tourist attraction in the murcian regional space.

Here we intend to review the current state of two tourism products that are territorially based on the rural interior of the region of Murcia, therefore focused the interest of this work, the Rural tourism and wine Tourism.

**KEY WORDS:** Interior tourism, Rural tourism, Wine tourism, tourism diversification.

### **LOS HITOS PATRIMONIALES EN DIMENSIÓN TURÍSTICA. CASTILLA Y LEÓN Y LA REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO**

María GARCÍA HERNÁNDEZ – Manuel DE LA CALLE VAQUERO

Grupo de Investigación *Turismo, Patrimonio y Desarrollo*. Universidad Complutense de Madrid

**RESUMEN:** El patrimonio histórico constituye uno de los soportes sobre los que se apoya el desarrollo reciente del turismo de interior. Dentro de este patrimonio la afluencia turística se concentra sobre una serie limitada de hitos patrimoniales que responden a diferentes tipologías. En Castilla y León adquieren especial dimensión turística los conjuntos catedralicios, los castillos y fortalezas, conventos, abadías y monasterios, los museos que ocupan edificios históricos y los sitios arqueológicos. En estos lugares se plantea una problemática turística específica asociada al crecimiento de los flujos de visitantes: compatibilidad de usos, superación de umbrales de capacidad de carga, impactos sobre el patrimonio y el entorno inmediato, etc. La Real Colegiata de San Isidoro de León reúne las características que permiten su consideración como uno de los grandes hitos patrimoniales de Castilla y León. Ejemplifica bien la complejidad que encierra la gestión turística de los hitos en los que se desarrollan funciones de distinto tipo. Y también sirve como exponente de la preocupación que tienen los gestores por los aspectos relacionados con la organización de la visita pública y con otros componentes de la dimensión turística de los grandes espacios patrimoniales.

**PALABRAS CLAVE:** Patrimonio Histórico, Turismo, Cultural, Castilla y León, Real Colegiata de San Isidoro de León, Capacidad de Carga Turística.

### **HERITAGE LANDMARKS IN THEIR TOURISTIC DIMENSION. CASTILLA Y LEÓN AND THE ROYAL COLLEGiate OF SAN ISIDORo**

**ABSTRACT:** Cultural heritage is very important for tourist development in Spain. Nevertheless, the tourist flows are concentrated on a limited set of monuments: cathedral, castles and fortresses, monasteries, abbeys, museums holding historic buildings and archaeological sites. These sites pose a specific tourism issues associated with growth of visitor flows: compatibility of uses, risk of congestion, impacts on heritage and environment, etc. The Collegiate Church of San Isidoro de Leon is one of the most important tourist monuments in Castilla and Leon. It exemplifies the complexities of the tourism management at multifunctional heritage buildings.

**KEY WORDS:** Heritage, Cultural Tourism, Castilla y León, Real Colegiata de San Isidoro de León, Tourist Carrying Capacity

### **LA VIVIENDA SECUNDARIA COMO FORMA DE ALOJAMIENTO TURÍSTICO EN LA COMUNIDAD DE MADRID (1970-2010): UNA APROXIMACIÓN**

Dolores BRANDIS

Universidad Complutense de Madrid.

**RESUMEN:** La vivienda secundaria es uno de los tipos de alojamiento utilizado en España por el turismo externo e interno, y tanto litoral como de interior. A pesar de la escasa información estadística que relaciona específicamente este alojamiento con el

turismo, su papel manifiesto como forma de residencia por el turista, justifica la investigación aunque, vistas las posibilidades que permiten las fuentes disponibles, tan sólo sea posible un acercamiento al fenómeno. Tras presentar las fuentes de información, repasar los estudios que lo abordan y los significados de los términos incorporados, los enfoques adoptados y los ámbitos territoriales analizados, se intenta una aproximación a la vivienda secundaria como forma de alojamiento turístico en la Comunidad de Madrid. Se analiza la evolución de este parque inmobiliario, su uso turístico y su dinámica en las distintas unidades territoriales (NUTS), atendiendo especialmente al protagonismo que presenta en el parque residencial de los municipios, al considerarlo un indicador suficientemente revelador de su alcance turístico.

**PALABRAS CLAVE:** segunda residencia, vivienda secundaria, turismo residencial, alojamiento turístico, Comunidad de Madrid.

#### **APPROACH TO TOURISM ACCOMMODATION THROUGH SECONDARY HOUSING IN MADRID REGION (1970-2010)**

**ABSTRACT:** Secondary housing has become a main source of accommodation by foreign and domestic tourism in Spain, both on the coast and inland areas. Despite little statistical tourism data, this paper makes an approach to secondary housing as a major tourism accommodation in Madrid Region by showing the up-to-date information sources and analysing the available studies from a wide array of working fields and different scopes. The trend of the overall (and tourism) secondary housing has been analysed with special focus on its role at NUTS (Nomenclature of Territorial Units for Statistics) level as a major indicator of municipal tourism capacity.

**KEY WORDS:** secondary housing, second home, residential tourism, tourism accommodation, Madrid Region.

#### **TURISMO RURAL Y CRECIMIENTO INMOBILIARIO EN ESPACIOS DE MONTAÑA MEDIA. EL CASO DE LA SIERRA DE ARACENA**

Inmaculada MERCADO ALONSO – Alfonso FERNÁNDEZ TABALES – María Victoria BASCARÁN ESTÉVEZ  
Universidad de Sevilla

**RESUMEN:** Los espacios de montaña media en Andalucía, en especial aquéllos que cuentan con buena accesibilidad a zonas urbanas densas, han experimentado transformaciones importantes en los últimos años respecto a usos del suelo y modelo productivo. La crisis del mundo rural y de los sistemas agrícolas y ganaderos tradicionales, supuso un reto para la pervivencia de estos espacios, que paulatinamente se incorporaron a los procesos de producción terciaria difundidos desde los centros urbanos como vía alternativa. El paisaje ha sido el elemento esencial de atracción para la población de las ciudades: por un lado, se ha desarrollado la actividad turística, por otro, se ha producido un crecimiento inmobiliario para satisfacer la demanda de segunda residencia. Ambos fenómenos, que a veces aparecen relacionados, e incluso confundidos conceptualmente, son, sin embargo, opciones de uso del territorio diferentes que, dependiendo de su dinámica y dimensiones, pueden resultar incompatibles. Esta problemática es estudiada en el caso concreto de la Sierra de Aracena (Huelva), a través del análisis de datos estadísticos y de la comparación entre ortofotografías de diferentes momentos.

**PALABRAS CLAVE:** Turismo sostenible, Indicadores turísticos, Incidencia territorial sector construcción, Crecimiento urbanización, Mercado de la vivienda, Parques naturales.

#### **RURAL TOURISM AND HOUSING GROWTH IN MIDDLE MOUNTAIN SPACES. THE CASE OF SIERRA DE ARACENA MOUNTAIN RANGE**

**ABSTRACT:** The mid-mountain areas of Andalusia, in particular those which have a good connection to high-populated urban zones, have experienced significant transformations in recent years regarding land uses and production model. The crisis of rural land and farming and livestock systems was a challenge to the survival of these spaces, which were gradually incorporated to the tertiary production processes spread from urban centers as an alternative way. The landscape has been the essential element of attraction for the population of cities: on the one hand, tourism has been developed; on the other hand, there has been a growth in real estate to satisfy the demand for second homes. Both phenomena, which sometimes appear related, and even conceptually confused, are, however, different land use options that, depending on their dynamic and dimensions, may be incompatible. This problem is studied in the specific case of Sierra de Aracena (Huelva), through statistical analysis and comparison between orthophotos from different times.

**KEY WORDS:** Sustainable tourism, Tourist indicators, Territorial impact construction sector, Growth of urbanization, Housing market, Natural parks

## **LOS TURISMOS DE INTERIOR EN GALICIA. BALANCE Y PERSPECTIVAS**

Xoxé M. SANTOS SOLLA

Departamento de Geografía. Universidad de Santiago de Compostela

**RESUMEN:** A partir de la década de 1990, los turismos de interior en Galicia empiezan a despertar un inusitado interés. A la oferta, bastante poco organizada, de algunos puntos del litoral gallego se une un número creciente de establecimientos rurales con una importante financiación pública. Además, la puesta en valor del Camino de Santiago abre nuevas expectativas para estos territorios. Posteriormente, el termalismo, la incorporación de pequeñas ciudades o la apertura de establecimientos singulares, a veces bajo la denominación de hoteles monumento, junto con programas en destino u otros de desarrollo rural, generan esperanzas de que el turismo sea realmente una actividad que transforme las dinámicas recesivas de estos espacios.

Casi dos décadas más tarde, el balance y las perspectivas de futuro son bastante desiguales. El turismo rural pasó de ser prioritario a convertirse en una oferta secundaria con graves problemas por causa de unas tasas de ocupación extremadamente bajas. Los esfuerzos por crear producto que lo haga más atractivo no parecen estar dando los frutos esperados. El termalismo, así como otras tipologías, más que crear sinergias generan competencias. Finalmente el Camino de Santiago a pesar de su indudable éxito tampoco favoreció el desarrollo de estos espacios, sólo de forma puntual.

El futuro en principio no parece demasiado halagüeño. Creemos que se ha perdido la perspectiva del turismo como fenómeno que genera desarrollo y se ha desvinculado de forma creciente del mundo rural, que es simplemente un soporte físico para llevar adelante una actividad económica.

**PALABRAS CLAVE:** turismo interior, Galicia, desarrollo, rural.

## **RURAL TOURISM IN GALICIA. ASSESSMENT AND PERSPECTIVES**

**ABSTRACT:** Since the 1990s inland tourism started to arouse an unusual amount of interest in Galicia. The rather disorganized offer which could be found at some coastal sites throughout Galicia was now combined with an increasing number of rural hotels and businesses receiving significant public funding. Furthermore, the considerable momentum gained by the *Camino de Santiago* created rising expectations for these areas. Later on thermalism, the incorporation of small towns and the setting up of singular businesses –some of them known as *hotel monumento*–, together with local destination and rural development plans, would raise new hopes of tourism actually becoming an activity which might transform the recessive dynamics of these territories.

Nearly twenty years after, both the balance and prospects for the future are quite unequal. Rural tourism stopped being a priority to become a sort of secondary offer facing serious problems related to extremely low occupancy rates. Efforts to create a product which may make this kind of tourism more attractive do not seem to be producing the results expected. Rather than synergies, thermal and other types of tourism are leading to intense rivalry. And finally, despite its overwhelming success, the *Camino de Santiago* did not really stimulate other than a momentary development of these inland areas.

The prospects are –at least in principle– not very encouraging. We believe that the perspective of tourism as a driver of development has been lost, and that it has gradually distanced itself from the rural world, which has become no more than a simple physical support to undertake a business activity.

**KEY WORDS:** inland tourism, Galicia, development, rural.

## **LA ATRACCIÓN DEL VINO EN LOS VIAJEROS EUROPEOS DE LOS SIGLOS XVIII Y XIX**

Julio FERNÁNDEZ PORTELA<sup>(a)</sup> - Virginia ISLA GARCÍA<sup>(b)</sup>

<sup>(a)</sup> Departamento de Geografía. Universidad de Valladolid

<sup>(b)</sup> Dpto. de Literatura Española y Teoría de la Literatura Comparada. Universidad de Valladolid

**RESUMEN:** La literatura y el vino son dos conceptos que han estado unidos desde la época clásica presentando una simbiosis que ha dado lugar a una relación muy estrecha entre ambos. Uno de los ejemplos menos estudiados de esta relación se encuentra en los libros de viaje de los siglos XVIII y XIX en los que se degusta y se reflexiona acerca del mundo del vino español.

En este sentido, el objetivo del artículo es recordar cómo se explicaba la impronta de la actividad vitivinícola y de la cultura del vino en el territorio nacional, con especial interés en la Cuenca del Duero y en Andalucía Occidental según los intereses particulares de viajeros ingleses y franceses y las características propias del libro de viajes (la inserción de esta realidad en sus itinerarios, la necesidad de congraciarse al público lector, haciendo referencia al universo cultural común y a las expectativas asociadas a este género de entretenimiento e información, etc.). Finalmente, sus descripciones en la literatura de viajes sobre el entramado de la industria del vino (la recolección, su elaboración, el almacenamiento, su consumo por diferentes clases sociales o su comercialización con otros países) se contrastarán con los testimonios españoles en otros géneros de la literatura de ficción desde el siglo XVIII hasta comienzos del siglo XX.

**PALABRAS CLAVE:** libros de viaje, vino, España, viajeros ingleses, viajeros franceses.

## **THE ATTRACTION OF WINE ON THE 18<sup>TH</sup> AND 19<sup>TH</sup> CENTURY EUROPEAN TRAVELLERS**

**ABSTRACT:** Literature and wine are two concepts which have been together from classic times presenting a symbiosis which has given place to a very narrow relationship between them. One of the least studied examples of this relationship is found in the travel books from the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries where the Spanish wine world is both tasted and considered.

In this sense, the aim of the article is to remember how the stamp of the wine activity and the world of wine in the national territory, with special interest in the Duero basin and in Western Andalusia, is shown according to the particular interest of English and French travellers and the characteristics of the travel book (the insertion of this subject in their itineraries, the need to ingratiate himself to the reading public, making reference to common cultural universe and the expectations associated with this genre of

entertainment and information, etc.). Finally, theirs descriptions about the framework of the wine industry (its harvest, production, storage, and consumption by different social classes, commercialization in other countries such as England and France) will be checked with Spanish attestations in other literary fiction from the 18<sup>th</sup> century to the beginnings of 20<sup>th</sup> century.

**KEY WORDS:** travel books, wine, Spain, English travellers, French travellers.